

32004D0512

15.6.2004.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 213/5

**ODLUKA VIJEĆA****od 8. lipnja 2004.****o uspostavi viznog informacijskog sustava (VIS)**

(2004/512/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 66.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta,

budući da:

- (1) Europsko vijeće je na sastanku u Sevilji 21. i 22. lipnja 2002. kao glavni prioritet razmatralo uspostavu zajedničkog identifikacijskog sustava za vizne podatke i zatražilo njegovo uvođenje, što je prije moguće, u svjetlu studije izvodljivosti i na temelju smjernica koje je Vijeće usvojilo 13. lipnja 2002.
- (2) Vijeće je 5. i 6. lipnja 2003. pozdravilo studiju izvodljivosti koju je predstavila Komisija u svibnju 2003., potvrdilo ciljeve VIS-a postavljene u smjernicama i pozvalo Komisiju da nastavi sa pripremnim radnjama za razvoj VIS-a u suradnji s državama članicama na temelju centraliziranog ustroja, uzimajući u obzir opciju tehničke platforme koja bi bila zajednička sa Schengenskim informacijskim sustavom druge generacije (SIS II).
- (3) Europsko vijeće je na sastanku u Solunu 19. i 20. lipnja 2003. procijenilo da je, slijedom studije izvodljivosti, potrebno što je prije moguće odrediti usmjerenja u pogledu planiranja razvoja VIS-a i odgovarajuću pravnu osnovu koja će omogućiti njegovu uspostavu te angažiranje potrebnih financijskih sredstava.
- (4) Ova Odluka predstavlja pravnu osnovu koja je potrebna da se omogući uključivanje potrebnih odobrenih sredstava za razvoj VIS-a u opći proračun Europske unije i

izvršenje tog dijela proračuna, uključujući pripremane mjere potrebne za naknadno uključivanje biometrijskih obilježja u skladu sa zaključcima Vijeća od 19. veljače 2004.

- (5) Mjere potrebne za provedbu ove Odluke trebalo bi usvojiti u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji<sup>(1)</sup>. Odbor koji pomaže Komisiji trebao bi se sastati, prema potrebi, u dvije odvojene formacije ovisno o dnevnom redu.
- (6) S obzirom na to da cilj ove Oduke, to jest razvoj zajedničkog VIS-a, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog opsega i učinaka djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Zajednice, Zajednica može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Odluka ne prelazi ono što je potrebno za postizanje tog cilja.
- (7) Ova Odluka poštuje temeljna prava i pridržava se načela koja su posebno priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.
- (8) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola o stajalištu Danske koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te je stoga ona ne obvezuje niti podliježe njezinoj primjeni. S obzirom na to da ova Odluka predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine prema odredbama glave IV dijela trećeg Ugovora o osnivanju Europske zajednice, Danska, u skladu s članku 5. navedenog protokola, odlučuje unutar roka od šest mjeseci nakon što Vijeće donese ovu Odluku o tome hoće li ovu Odluku prenijeti u svoje nacionalno pravo.

<sup>(1)</sup> SL L 184, 17.7.1999., str. 23.

- (9) Što se tiče Islanda i Norveške, ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine <sup>(1)</sup> koji pripada području iz članka 1. točke B. Odluke Vijeća 1999/437/EZ <sup>(2)</sup> o određenim aranžmanima za primjenu navedenog Sporazuma.
- (10) Potrebno je donijeti aranžman kojim se predstavnicima Islanda i Norveške omogućuje pridruživanje radu odbora koji pomažu Komisiji u izvršavanju njezinih provedbenih ovlasti. Takav je aranžman predviđen u razmjeni pisama između Zajednice i Islanda i Norveške <sup>(3)</sup> koja je priložena gore navedenom Sporazumu.
- (11) Ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojoj Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine <sup>(4)</sup>; Ujedinjena Kraljevina stoga ne sudjeluje u njezinom donošenju te je ona ne obvezuje niti podliježe njezinoj primjeni.
- (12) Ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojoj Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u provedbi nekih odredbi schengenske pravne stečevine <sup>(5)</sup>; Irska stoga ne sudjeluje u njezinom donošenju te je ona ne obvezuje niti podliježe njezinoj primjeni.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

- Uspostavlja se sustav razmjene viznih podataka između država članica, dalje u tekstu „vizni informacijski sustav” (VIS), koji omogućuje ovlaštenim nacionalnim tijelima da pristupe i ažuriraju vizne podatke i da imaju uvid u takve podatke elektronskim putem.
- Vizni informacijski sustav temelji se na centraliziranom ustroju i sastoji se od središnjeg informacijskog sustava, dalje u tekstu „središnji vizni informacijski sustav” (CS-VIS), sučelja u svakoj državi članici, dalje u tekstu „nacionalno sučelje” (NI-VIS), koje osigurava vezu s mjerodavnim središnjim nacionalnim tijelom odnosno države članice te komunikacijske infrastrukture između središnjeg viznog informacijskog sustava i nacionalnih sučelja.

<sup>(1)</sup> SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

<sup>(2)</sup> SL L 176, 10.7.1999., str. 31.

<sup>(3)</sup> SL L 176, 10.7.1999., str. 53.

<sup>(4)</sup> SL L 131, 1.6.2000., str. 43.

<sup>(5)</sup> SL L 64, 7.3.2002., str. 20.

#### Članak 2.

- Središnji vizni informacijski sustav, nacionalno sučelje u svakoj državi članici i komunikacijsku infrastrukturu između središnjeg viznog informacijskog sustava i nacionalnih sučelja razvija Komisija.
- Nacionalnu infrastrukturu prilagođavaju i/ili razvijaju države članice.

#### Članak 3.

Mjere potrebne za razvoj središnjeg viznog informacijskog sustava, nacionalnog sučelja u svakoj državi članici i komunikacijske infrastrukture između središnjeg viznog informacijskog sustava i nacionalnih sučelja donose se u skladu s postupkom iz članka 5. stavka 2. kada se odnose na pitanja različita od onih navedenih u članku 4.

#### Članak 4.

Mjere potrebne za razvoj središnjeg viznog informacijskog sustava, nacionalnog sučelja u svakoj državi članici i komunikacijske infrastrukture između središnjeg viznog informacijskog sustava i nacionalnih sučelja donose se u skladu s postupkom iz članka 5. stavka 3. kada se odnose na sljedeća pitanja:

- osmišljavanje fizičkog ustrojstva sustava uključujući njegovu komunikacijsku mrežu;
- tehnička obilježja koja imaju utjecaja na zaštitu osobnih podataka;
- tehnička obilježja koja imaju ozbiljne financijske posljedice na proračune država članica ili koja imaju ozbiljne tehničke posljedice na nacionalne sustave država članica;
- razvoj sigurnosnih zahtjeva, uključujući biometrijske aspekte.

#### Članak 5.

- Komisiji pomaže odbor osnovan člankom 5. stavkom. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2424/2001 od 6. prosinca 2001. o razvoju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) <sup>(6)</sup>.
- Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuju se članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Rok predviđen u članku 4. stavku 3. Odluke 1999/468/EZ utvrđuje se na dva mjeseca.

<sup>(6)</sup> SL L 328, 13.12.2001., str. 4.

3. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Rok predviđen u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ utvrđuje se na dva mjeseca.

4. Odbor donosi svoj Poslovnik.

*Članak 6.*

Komisija podnosi godišnje izvješće o napretku Europskom parlamentu i Vijeću u vezi s razvojem središnjeg viznog informacijskog sustava, nacionalnog sučelja u svakoj državi članici i komunikacijske infrastrukture između središnjeg viznog informacijskog sustava i nacionalnih sučelja; prvo se izvješće podnosi do kraja godine nakon potpisivanja ugovora za razvoj VIS-a.

*Članak 7.*

Ova se Odluka primjenjuje od dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 8.*

Ova je Odluka upućena državama članicama u skladu s Ugovorom o osnivanju Europske zajednice.

Sastavljeno u Luxembourg 8. lipnja 2004.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
M. McDOWELL